Zeitschrift: Rivista militare della Svizzera italiana

Herausgeber: Lugano : Amministrazione RMSI

Band: 23 (1951)

Heft: 4

Vereinsnachrichten: Viaggio ai campi di battaglia del Litorale Adriatico (Italia) : 1.-6.10.51

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Nel caso in esame è però accertato che quando provocò l'incidente il ricorrente non si trovava in servizio, ma aveva esclusivamente la veste di funzionario dell'Amministrazione militare e conduceva un veicolo appartenente a detta amministrazione, munito di targa dell'Esercito. Facendone abusivamente uso privato, egli è quindi incorso in una violazione dei doveri d'impiego, di guisa che non è in base alle leggi concernenti il servizio militare (Organizzazione o relativi regolamenti) che ne risponde, bensì in base alla Legge federale sull'ordinamento dei funzionari federali. [3])

Questo vale anche per i funzionari dell'Amministrazione militare, ad eccezione degli Istruttori per i quali il Decreto del Consiglio federale 19 ottobre 1948 sui veicoli degli stessi, attribuisce (art. 21) alla Commissione di ricorso la competenza a pronunciare sulla riparazione dei danni anche quando l'infortunio si è avverato fuori di servizio. Negli altri casi l'Amministrazione militare deve procedere conformemente all'Ordinanza I sui funzionari federali, la quale stabilisce che fino all'importo di fr. 500.— sono competenti i Servizi e, oltre tale importo, i Dipartimenti, mentre il giudizio sui ricorsi spetta (articolo 110 lett. a Legge federale 16 dicembre 1943 sull'organizzazione giudiziaria) al Tribunale federale (Camera di diritto amministrativo) quale istanza unica.

(Estratto da Schweiz. Jur. Ztg 1950 pag. 112).

---

[3]) Legge federale 30 giugno 1927 sull'ordinamento dei funzionari federali; art. 29: « Il funzionario risponde verso la Confederazione dei danni che le ha cagionato mancando intenzionalmente o per negligenza ai doveri di servizio ».

Viaggio ai campi di battaglia del Litorale Adriatico (Italia)

1. - 6. 10. 51.

Diamo ancora il programma dell'escursione ai campi di battaglia del litorale adriatico (Italia) avente per scopo lo studio delle operazioni dell'ottava armata britannica e la visita ai principali monumenti storici ed artistici della regione.

1. **Trasporti:** Il viaggio si effettua da Chiasso a Pescara (andata) e da Bologna a Chiasso (ritorno) per ferrovia (II Cl.) e da Pescara - Termoli - Ancona - Ravenna - Bologna per carro alpino.

2. **Orario:**

Lunedi 1. 10. 51:	ore 0510 partenza da Chiasso ore 1515 arrivo a Pescara ore 1930 cena negli alberghi
Martedi 2. 10. 51:	**Termoli:** sbarco 8a. Armata britannica e combattimento di carri. **Sangro:** battaglia di rottura. Ritorno a Pescara.
Mercoledi 3. 10. 51:	escursione al **Gran Sasso d'Italia.** **Loreto:** azione aggirante su Ancona Pernottamento a Ancona.
Giovedi 4. 10. 51:	Visita del porto di Ancona. **Pesaro:** attacco e occupazione di località predisposta difensivamente. **Urbino:** visita città (monumenti storici e artistici). **San Marino:** ricevimento. Pernottamento a Rimini.
Venerdi 5. 10. 51:	**Senio-Reno:** battaglie di rottura. **Ravenna:** visita città (monumenti storici e artistici). Cena e pernottamento a Bologna.
Sabato 6. 10. 51:	Visita città di Bologna. ore 1000 rapporto di chiusura al Colle di San Luca. Aperitivo, pranzo. ore 1350 partenza da Bologna ore 1810 arrivo a Chiasso ore 2158 arrivo a Lucerna ore 2316 arrivo a Zurigo ore 2330 arrivo a Berna ore 0050 (7.10.51) arrivo Losanna ore 0140 (7.10.51) arrivo Ginevra

3. La Direzione del viaggio è affidata al sig. **Col. Demetrio Balestra, Cdt. Br. fr. 9.** Le diverse operazioni saranno trattate da **Ufficiali dell'Esercito italiano** che vi hanno partecipato con il Corpo di liberazione e da **Ufficiali istruttori del nostro Esercito** che le hanno studiate nel quadro della Scuola Militare Federale.

4. **Costo del viaggio Fr. 225.—.**
Il prezzo s'intende da Chiasso fino al ritorno a Chiasso e comprende: alloggio, vitto, assicurazione, guide nelle diverse visite.
A seconda del numero delle iscrizioni la Società Viaggi « Danzas » alla quale è affidata l'organizzazione logistica del viaggio provvederà a dei biglietti collettivi dai maggiori centri con comunicazione diretta agli interessati.

5. **Iscrizione e pagamento:** Le iscrizioni devono essere inoltrate fino al **10. 9. 1951** all'Agenzia Viaggi « Danzas » Lugano. Per la stessa data devono essere versati sul c. c. p. XIa 1933 della « Danzas » Lugano, Fr. 225.— con l'indicazione: « Viaggio di studi della S. S. U. ai campi di battaglia del litorale adriatico ».

6. I partecipanti riceveranno direttamente dall'agenzia — a iscrizioni ultimate (10. 9. 51) — il programma logistico con i diversi recapiti nonchè le istruzioni circa passaporti, ecc.

7. Per ragioni logistiche il viaggio è limitato ai primi cento iscritti.
Sollecitiamo i camerati ad iscriversi.

Una *scuderia per scuola d'equitazione e noleggio* è stata aperta a Cortivallo dal nostro socio, Signor Capitano Werner Baumann. In uno dei prossimi numeri verrà pubblicato un articolo redazionale